

Language Resource Spanish



icpo

Irish Council for Prisoners Overseas

Language Resource

Spanish

ICPO

Irish Council for Prisoners Overseas

Table of Contents

Numbers	3
Days	4
Seasons	4
Months	4
Holidays	5
The Time	6
General Words and Phrases	7
Clothing	9
Food	10
Family & Friends	12
Stationery	12
Body Parts	13
Medical Care	14
Feelings	16
Treatment	17
Dental Terms	18
Legal Terms	19
Prison	20
Toiletries	22
Accessing Prison Services	23

Numbers

One	<i>Uno</i>	Twenty one	<i>Veintiuno</i>
Two	<i>Dos</i>	Twenty two	<i>Veintidos</i>
Three	<i>Tres</i>	Twenty three	<i>Veintitres</i>
Four	<i>Cuatro</i>	Twenty four	<i>Veinticuatro</i>
Five	<i>Cinco</i>	Twenty five	<i>Veinticinco</i>
Six	<i>Seis</i>	Twenty six	<i>Veintiséis</i>
Seven	<i>Siete</i>	Twenty seven	<i>Veintisiete</i>
Eight	<i>Ocho</i>	Twenty eight	<i>Veintiocho</i>
Nine	<i>Neuve</i>	Twenty nine	<i>Veintinueve</i>
Ten	<i>Diez</i>	Thirty	<i>Treinta</i>
Eleven	<i>Once</i>	Forty	<i>Cuarenta</i>
Twelve	<i>Doce</i>	Fifty	<i>Cincuenta</i>
Thirteen	<i>Trece</i>	Sixty	<i>Sesenta</i>
Fourteen	<i>Catorce</i>	Seventy	<i>Setenta</i>
Fifteen	<i>Quince</i>	Eighty	<i>Ochenta</i>
Sixteen	<i>Dieciséis</i>	Ninety	<i>Noventa</i>
Seventeen	<i>Diecisiete</i>	Hundred	<i>Cien</i>
Eighteen	<i>Dieciocho</i>	Thousand	<i>Mil</i>
Nineteen	<i>Diecinueve</i>	Million	<i>Millón</i>
Twenty	<i>Veinte</i>	Billion	<i>Billón</i>

Days/Months/Seasons

Monday	<i>Lunes</i>	January	<i>Enero</i>
Tuesday	<i>Martes</i>	February	<i>Febrero</i>
Wednesday	<i>Miércoles</i>	March	<i>Marzo</i>
Thursday	<i>Jueves</i>	April	<i>Abril</i>
Friday	<i>Viernes</i>	May	<i>Mayo</i>
Saturday	<i>Sábado</i>	June	<i>Junio</i>
Sunday	<i>Domingo</i>	July	<i>Julio</i>
		August	<i>Agosto</i>
		September	<i>Septiembre</i>
		October	<i>Octubre</i>
		November	<i>Noviembre</i>
		December	<i>Diciembre</i>

Spring	<i>Primavera</i>
Summer	<i>Verano</i>
Autumn	<i>Otoño</i>
Winter	<i>Invierno</i>

Holidays

New Year's Day	<i>Día de Año Nuevo</i>
Public Holiday	<i>Día festivo</i>
Christmas	<i>Navidad</i>
Easter	<i>Pascua</i>
Week	<i>Semana</i>
Month	<i>Mes</i>
Year	<i>Año</i>
Last week	<i>Semana pasada</i>
Next week	<i>Semana que viene/ Semana próxima</i>
What day is it?	<i>¿Qué día es?</i>
It is Monday	<i>Es lunes</i>
What date is it?	<i>¿Que fecha es?</i>

The Time

What time is it?	<i>¿Qué hora es?</i>
08h00 Eight o'clock in the morning	<i>Son las ocho de la mañana</i>
08h15 Quarter past eight in the morning	<i>Son las ocho y cuarto de la mañana</i>
08h30 Half past eight in the morning	<i>Son las ocho y media de la mañana</i>
08h45 Quarter to nine in the morning	<i>Son las nueve menos cuarto de la mañana</i>
12h00 Midday	<i>Es mediodía / son las doce de la tarde</i>
13h00 One o'clock in the afternoon	<i>Es la una de la tarde</i>
14h30 Half past two in the afternoon	<i>Son las dos y media de la tarde</i>
15h45 Quarter to four in the afternoon	<i>Son las cuatro menos cuarto</i>
19h00 Seven o'clock in the evening	<i>Son las siete de la tarde</i>
00h00 midnight	<i>Es medianoche/ Son las doce de la noche</i>

General words and phrases

Hello	<i>Hola</i>
Yes	<i>Sí</i>
No	<i>No</i>
Please	<i>Por favor</i>
Thank you	<i>Gracias</i>
Thank you very much	<i>Muchas gracias</i>
Excuse me	<i>Disculpa</i>
Up	<i>Arriba</i>
Down	<i>Abajo</i>
Left	<i>Izquierda</i>
Right	<i>Derecha</i>
Can you help me?	<i>¿Me puedes ayudar?</i>
My name is ...	<i>Mi nombre es...</i>
I am Irish	<i>Soy irlandés (male)/ Soy irlandesa (female)</i>
I do not understand	<i>No comprendo</i>

Can you repeat that?	<i>¿Puedes repetir eso?</i>
Can you speak more slowly?	<i>¿Puedes hablar más despacio?</i>
Can you write it down for me?	<i>¿Puedes escribirlo para mí?</i>
I do not speak Spanish	<i>No hablo español</i>
I do not speak Spanish very well	<i>No hablo español muy bien</i>
I don't know	<i>No sé</i>
Where is/are...?	<i>¿Dónde está/están?</i>
How do I say that in Spanish?	<i>¿Cómo dices eso en español?</i>
Cold	<i>Frío</i>
Hot	<i>Calor (weather) / Caliente (something)</i>
It is too hot	<i>Hace demasiado calor (weather) / Está demasiado caliente (something)</i>
It is too cold	<i>Hace demasiado frío (weather) / Está demasiado frío (something)</i>

Clothing

Shirt	<i>Camisa</i>
T-shirt	<i>Camiseta</i>
Sweater	<i>Jersey</i>
Pants/trousers	<i>Pantalones</i>
Jeans	<i>Vaqueros</i>
Tracksuit	<i>Chándal</i>
Jacket	<i>Chaqueta</i>
Coat	<i>Abrigo</i>
Sneakers/Trainers	<i>Zapatillas</i>
Underwear	<i>Ropa interior</i>
Socks	<i>Calcetines</i>
Boots	<i>Botas</i>
Shoes	<i>Zapatos</i>

Food

Breakfast	<i>Desayuno</i>	Bread	<i>Pan</i>
Dinner	<i>Cena</i>	Rice	<i>Arroz</i>
Lunch	<i>Comida</i>	Cereal	<i>Cereales</i>
Canteen	<i>Cafetería</i>	Pasta	<i>Pasta</i>
Tea	<i>Té</i>	Butter	<i>Mantequilla</i>
Coffee	<i>Café</i>	Cheese	<i>Queso</i>
Water	<i>Agua</i>	Yoghurt	<i>Yogur</i>
Milk	<i>Leche</i>	Eggs	<i>Huevos</i>
Orange Juice	<i>Zumo de naranja</i>	Bananas	<i>Plátanos / Bananas</i>
Meat	<i>Carne</i>	Carrots	<i>Zanahorias</i>
Beef	<i>Ternera</i>	Potatoes	<i>Patatas</i>
Lamb	<i>Cordero</i>	Fruit	<i>Fruta</i>
Chicken	<i>Pollo</i>	Apples	<i>Manzanas</i>
Pork	<i>Cerdo</i>	Oranges	<i>Naranjas</i>
		Salad	<i>Ensalada</i>

I am a vegetarian/vegan	<i>Soy vegetarian / vegano</i>
I am Coeliac	<i>Soy celíaco</i>
I am Muslim and eat halal food/Is halal food provided by the prison?	<i>Soy musulmán y cómo alimentos halal / ¿La prisión proporciona comida halal?</i>
I am fasting	<i>Estoy ayunando</i>

Family and Friends

Husband	<i>Marido / Esposo</i>
Wife	<i>Mujer/Esposa</i>
Partner	<i>Pareja</i>
Son	<i>Hijo</i>
Daughter	<i>Hija</i>
Child	<i>Niño</i>
Children	<i>Niños</i>
Father	<i>Padre</i>
Mother	<i>Madre</i>
Sister	<i>Hermana</i>
Brother	<i>Hermano</i>
Grandfather/mother	<i>Abuelo/abuela</i>
Friend	<i>Amigo (male) /amiga (female)</i>

Stationery

Pen/Biro	<i>Lápiz</i>
Writing paper	<i>Papel para escribir</i>
Envelopes	<i>Sobres</i>
Stamps	<i>Sellos</i>

Body parts

Head	<i>Cabeza</i>	Stomach	<i>Estómago</i>
Face	<i>Cara</i>	Back	<i>Espalda</i>
Ear	<i>Oreja</i>	Heart	<i>Corazón</i>
Eye	<i>Ojo</i>	Arm	<i>Brazo</i>
Mouth	<i>Boca</i>	Elbow	<i>Codo</i>
Tongue	<i>Lengua</i>	Hand	<i>Mano</i>
Throat	<i>Garganta</i>	Wrist	<i>Muñeca</i>
Nose	<i>Nariz</i>	Finger	<i>Dedo</i>
Neck	<i>Cuello</i>	Leg	<i>Pierna</i>
Shoulder	<i>Hombro</i>	Foot	<i>Pie</i>
Chest	<i>Pecho</i>	Toe	<i>Dedo del pie</i>

Medical Care

Doctor	<i>Doctor</i>
Nurse	<i>Enfermera</i>
I need to see the Doctor	<i>Necesito ver a un doctor</i>
I do not feel well	<i>No me siento bien</i>
I have no appetite	<i>No tengo hambre</i>
I have a pain in my...	<i>Me duele el...</i>
It is swollen	<i>Está hinchado</i>
I am vomiting	<i>Estoy vomitando</i>
I have a cough	<i>Tengo tos</i>
I have diarrhoea	<i>Tengo diarrea</i>
I am constipated	<i>Estoy estreñado</i>
I have cramps in my stomach	<i>Tengo retortijones</i>
I have a temperature	<i>Tengo fiebre</i>
I have a fever	<i>Tengo fiebre</i>
I have a rash	<i>Tengo sarpullidos</i>
I feel weak	<i>Me siento débil</i>
I have difficulty breathing	<i>Me cuesta respirar</i>
I have a headache	<i>Me duele la cabeza</i>

I have a sore throat	<i>Tengo dolor de garganta</i>
I am bleeding	<i>Estoy sangrando</i>
I cannot sleep	<i>No puedo dormir</i>
I suffer from epilepsy	<i>Sufro epilepsia</i>
I get seizures	<i>Tengo convulsions</i>
I am a diabetic	<i>Soy diabético</i>
I am a drug addict	<i>Soy adicto a las drogas</i>
I have high/low blood pressure	<i>Tengo la tensión alta/baja</i>
I have HIV/AIDS	<i>Tengo el VIH/ SIDA</i>
I am pregnant	<i>Estoy embarazada</i>
My periods have stopped	<i>No me baja la regla / no me viene la menstruación</i>
I have heavy/painful periods	<i>Tengo dolores de regla muy fuertes / tengo dolores de menstruación muy fuertes</i>
I have asthma	<i>Tengo asma</i>
I am allergic to...	<i>Soy alérgico a...</i>
I was prescribed...	<i>Me recetaron...</i>

I take medication for
depression/schizophrenia/
bi-polar/anxiety

*Tomo medicamentos para
la depression /
esquizofrenia / bi-polar /
ansiedad*

I do not have any medicine/
medication left

*No me queda ningún
medicamento*

Feelings

I feel depressed

Me siento deprimido

I am feeling anxious

Estoy ansioso

I am feeling suicidal

Me siento suicida

I feel hopeless

Me siento desesperado

I am feeling sad

Me siento triste

I would like to speak to a
counsellor

*Me gustaría hablar con un
consejero*

Treatment

Painkillers	<i>Analgésico</i>
Antibiotics	<i>Antibióticos</i>
Sleeping tablet	<i>Pastillas para dormir</i>
Tranquiliser	<i>Tranquilizantes</i>
Antiseptic	<i>Antisépticos</i>
Tablet/Pill	<i>Pastillas</i>
Cream	<i>Crema</i>
Ointment	<i>Ungüento</i>
Injection	<i>Inyección</i>
Bandage	<i>Vendaje</i>
Plaster	<i>Tirita</i>
Blood test	<i>Análisis de sangre</i>
X-ray	<i>Rayos X</i>
Operation	<i>Operación</i>
Hospital	<i>Hospital</i>

Dental Terms

Dentist	<i>Dentista</i>
I want to see the dentist	<i>Quiero ver al dentista</i>
Tooth/Teeth	<i>Diente/dientes</i>
Toothache	<i>Dolor de muelas</i>
Broken tooth	<i>Diente roto</i>
Filling	<i>Empaste</i>
Extraction	<i>Extracción</i>
Dentures	<i>Dentadura</i>

Legal terms

Lawyer	<i>Abogado</i>
Court	<i>Tribunal</i>
Legal Aid	<i>Asistencia legal</i>
Appeal	<i>Apelación (noun) / apelar (verb)</i>
Sentence	<i>Sentencia</i>
Trial	<i>Juicio</i>
Verdict	<i>Veredicto</i>
Trial Date	<i>Fecha del juicio</i>
Innocent	<i>Inocente</i>
Guilty	<i>Culpable</i>
Not guilty	<i>No culpable</i>
Jury	<i>Jurado</i>
Prosecution	<i>Enjuiciamiento</i>
Plea	<i>Petición</i>
Defence	<i>Defensa</i>
Defendant	<i>Acusado</i>
Bail	<i>Fianza</i>
Parole	<i>Libertad condicional</i>

Criminal record	<i>Antecedentes penales</i>
When is my trial?	<i>¿Cuándo es mi juicio?</i>
I received a letter from the Court	<i>He recibido una carta del tribunal</i>
Can I have the documents/ letters translated?	<i>¿Cuándo podré tener traducidos los documentos/la carta?</i>
When will I be entitled to parole?	<i>¿Cuándo tendré derecho a la libertad condicional?</i>
I want to plead guilty/ not guilty	<i>Quiero declararme culpable/no culpable</i>
When does my sentence end?	<i>¿Cuándo termina mi sentencia?</i>
Will I be deported/expelled after my sentence is over?	<i>¿Seré deportado/ expulsado si mi sentencia se acaba?</i>
Can I be released on bail?	<i>¿Puedo ser liberado bajo fianza?</i>

Prison

Cell	<i>Celda</i>
Prison Guard	<i>Carcelero</i>
Prisoner	<i>Prisionero</i>
Canteen	<i>Cantina</i>
Library	<i>Biblioteca</i>
Gym	<i>Gimnasio</i>
Cell mate	<i>Compañero de celda</i>
Shared Cell	<i>Celda compartida</i>
Shower	<i>Ducha</i>
Toilet	<i>Baño</i>
Visiting area/room	<i>Zona de visita/Habitación de visita</i>
Family visit	<i>Visita familiar</i>
'Glass' visit	<i>Locutorios</i>
Search	<i>Buscar</i>

Toiletries

Soap	<i>Jabón</i>
Shampoo	<i>Champú</i>
Deodorant	<i>Desodorante</i>
Hairbrush	<i>Cepillo para el pelo</i>
Toothbrush	<i>Cepillo de dientes</i>
Toothpaste	<i>Pasta de dientes / Dentífrico</i>
Towel	<i>Toalla</i>
Toilet paper	<i>Papel higiénico</i>
Razor	<i>Maquinilla de afeitar</i>
Tampons	<i>Tampones</i>
Sanitary towels	<i>Compresas</i>

Accessing prison services/making appointments

I want to contact the Irish Embassy/Consulate

Quiero contactar con la embajada irlandesa / consulado de Irlanda

I would like to call my lawyer

Quisiera llamar a mi abogado

I would like to see the chaplain/priest/social worker

Quisiera ver al capellán / sacerdote / trabajador social

Is there Mass in the prison?

¿Hay misa en la prisión?

Are there any religious services?

¿Hay algún servicio religioso?

How can I arrange a visit from my family?

¿Cómo puedo organizar una visita con mi familia?

Can I arrange an extended visit as my family live in Ireland and have to travel a long way?

¿Puedo organizar una visita prolongada ya que mi familia vive en Irlanda y tiene que recorrer un largo camino?

Can you tell me what I must do to add my family/friend/ICPO caseworker to my visitor list?

¿Puede decirme qué debo hacer para agregar a mi familia/ amigo/amiga/representante de ICPO a mi lista de visitantes?

How can I add a phone number to my list of approved phone numbers?

¿Cómo puedo agregar un número de teléfono a mi lista de números telefónicos aprobados?

It is urgent
Es urgente

My partner/wife/husband/child/father/mother/sister/brother is ill
and I would like to call home

*Mi pareja/mujer/marido/hijo/hija/padre/madre/hermana/
hermano está enfermo y quisiera llamar a casa*

Can my family send me a parcel of clothes?

¿Mi familia puede mandarme un paquete con ropa?

How can my family send me money?

¿Cómo puede enviarme dinero mi familia?

My family sent me a letter but I have not received it

Mi familia me ha mandado una carta pero no la he recibido

Can I receive books/newspapers/magazines?

¿Puedo recibir libros/periódicos/revistas?

My family paid money into my account but I have not received
it

*Mi familia me ha ingresado dinero en mi cuenta bancaria pero
no lo he recibido*

Are there any letters for me?

¿Hay alguna carta para mi?

The telephone is not working

Mi teléfono no funciona

I would like to order some clothes from the catalogue

Quisiera pedir ropa del catálogo

Are there other English speaking prisoners here?

¿Hay otros presos hablantes de inglés aquí?

Can I move to a cell where there is another English speaker?
¿Podría moverme a otra celda donde haya un hablante de inglés?

I do not smoke. Can I move to a cell with a non-smoker?
No fumo. *¿Podría moverme a una celda de no fumadores?*

What must I do to get transferred to another prison?
¿Qué debo hacer para que me traspasen a otra prisión?

I want to apply to transfer my sentence back to a prison in Ireland
Quiero presentar una solicitud para transferir mi sentencia a una prisión en Irlanda

Can you tell me why my application for a transfer has been refused?
¿Me puede decir por qué mi solicitud de transferencia ha sido rechazada?

I would like to learn (Spanish/carpentry/painting and decorating/mechanics/bricklaying)
Me gustaría aprender (español/carpintería/pintura y decoración/ mecánica/bricolaje)

Are there any classes I could attend?
¿Hay alguna clase a la que pueda asistir?

I would like to work in the prison (library/factory/kitchen/farm)
Quisiera trabajar en la prisión (biblioteca/fábrica/cocina/granja)

While every effort has been made to ensure that the content in this booklet is accurate, the ICPO accepts no responsibility or liability for any harm, loss or damage arising as a consequence of its use.

Funded by the Department of Foreign Affairs and Trade,
Emigrant Support Programme



Irish Council for Prisoners Overseas

Columba Centre, Maynooth,
Co. Kildare, Ireland W23 P6D3

T: +353 1 505 3008

F: +353 1 629 2363

E: icpo@iecon.ie

W: www.icpo.ie